

報日環循

禮拜二

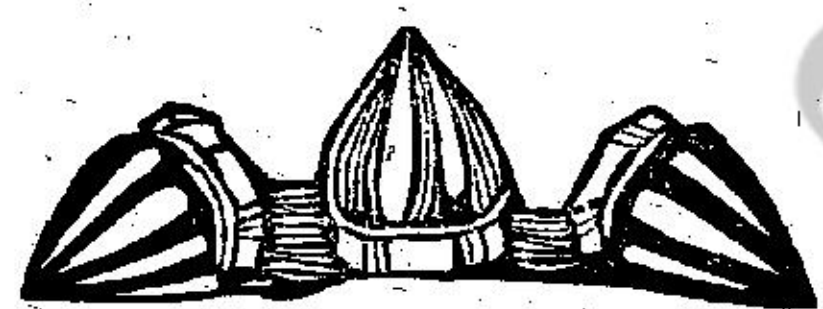
光緒十年歲次甲申正月初九日

西曆一千八百八十四年二月五號

仰江花十二員八至十三員  
車仔花十六員至十六員五

[illegible]

屈臣氏製積塔發售  
臣監疳花餅



此餅揀選上品地道藥料製成色如雪白性和味甜小兒最喜入口善除諸般由病後積聚脾胃虛弱積食生痰以致皮黃骨瘦腹現青筋時見肚痛糞下白泡百病叢生醫家難治多有因此而誤傷者甚爲可惜如服此餅虫積盡消且能補脾胃肌肉日長有奇功而無後患誠爲小兒去積之至寶靈藥也或有年稍長者亦有因虫積而無治法皆宜服食平人服之能防蠱患本藥局倡設於香港已四十年偏究中國水土配製此餅專有去積培元之功毫無尅伐耗劑之患兼能調和臟腑開胃消食非同別家所售者比茲因此餅通行日久各省馳名其餅樣似花塔故俗常以花塔餅呼之且因近年銷售甚多故特減價平賣以便販客易於運兌帶往各省俾能廣行濟世云爾本藥房稟准用龍麟伴塔爲記別人不得私用恐有假冒 諸尊賜顧細認招牌庶免有誤 每樽銀式毫五仙 本藥房在香港 粵城內外 上海 英京 福州 小呂宋 天津 京都 汕頭 厦門 澳門 佛山 三月廿四日 屈臣氏大藥房識

PORTLAND CEMENT FACTORY

雙馬頭牌

托馬家祖好上  
售發司公地味

味地洋行

HEIN BROTHERS  
MADE IN ENGLAND

Lunenburg

啟者本行之上好祖家坭不論何等工程均皆合  
 用水陸咸宜經有西人試驗過將此坭好處逐款  
 列明本行經已轉譯唐文矣如欲知其詳細者請  
 到本行一看便知此坭功效最大用此坭者較於  
 用木等平價之坭尙爲便宜也此坭專由本行發  
 售當時均有新貨到本行亦因時價沽發耳本行  
 沽此坭多年人人皆知爲頂上好貨惟往日係  
 用黃紙招牌未有罈頭今仍用黃紙加雙馬頭罈  
 於招牌內如上款式以便稱呼 諸君光顧請認  
 明此罈爲荷 香港味也洋行謹佈 丑二〇三

立 刻 止 痛

杏莊主人有外科藥水賣每罇銀二毫能治頑癬汗斑乳癰胎毒瘡癰魚口手軟脚軟皮膚癢鵝掌風骨節麻木無名腫毒之類凡人身上有痛者有癢者無論痛在何處俱可立刻取効

一在香港上環大馬路街市口  
應記錢櫃 一在樂欄街萬昌

京菓店代賣 癸未年壬子九月初十日 杏莊主人謹啟

丸毒解瘋癲送贈

茲本藥房宋光緒生所  
癩瘋解毒丸紅雲血糖丸經  
愈數人因將其丸送少  
濟世之心如有初患此症者  
請到面說病目症送丸分  
文不受每逢初二十六開贈  
自九月刊告白後有多  
取亦皆效此佈聞  
癸亥年十月 香中  
環杏榮春中外藥房啟

售出船珠真

啟者前繙墨齋在西法點石書局定印小題  
貢珠船一套內文一萬有奇其題之備文之  
精前已刊報原於五月告竣乃自本堂承受  
之後詳加較訂另添補名作精益求精故至  
今始竣然畫成之日外埠承辦十去其七粵  
東僅餘數百套每套分釘十二卷該銀四兩  
六錢不折不扣斷不減價特此佈聞 一在  
十八甫經香閣 雙門底玉山樓 佛山北  
汾街天成齋 廟店 香港循環日報 發售  
羊城枕經堂謹識

# 告白

啟香港橫濱廣萬泰及打狗  
 廣震瀾生意收庄經司事人  
 源蘭生清算各數將各股東  
 合同當眾盡行毀銷惟另存  
 源業亭在橫濱號內虧空銀  
 兩除收外仍欠銀八千餘員  
 他日如再收有多少仍歸各  
 股東均派此告  
 光緒九年 結月 十四日  
 廣萬泰股東字啟

廣德堂蠟丸

蓋自神農嘗百草金櫃有良方藥丸一項各家多有不同惟本堂製造之丸俱依秘傳良方不惜資本親自揀選上品正地道藥料精工監製得法修煉成丸屢經試驗其功甚速故敢傳於世利物濟人爲念前非希圖射利實志在遠近傳揚本堂創自同治甲戌年四月開張已歷多年傳家士商遠傳中外馳名矣每月逢初二十六初九廿三日期例照原價十份減其四份實收回六成以充工費之需踰期仍照同原價發售本堂之戒神無憂丸烏雞白鳳丸參茸衛生丸鹿茸寧神丸寧心補腎丸格外精微奧妙效若如神倘蒙諸尊賜顧請認香港南北行街口第壹間廣德堂養和軒招牌並分丸味庶不至魚目混珠誤本堂幸甚此佈  
光緒貳陸年正月廿三 廣德堂謹啟

堂祥福興怡永

啟者省城福祥堂十一月初二日揭到香港永怡興洋銀一千五百兩訂十二月初二清還今因其揭單失去此銀俟到期日福祥堂如數兌交永怡興收妥立回收單存據此揭單如有別人拾得視為廢紙日後不得向福祥堂冒認討取此佈

光緒九年十一月二十七日

香港永怡興省城福祥堂全啟

功 德 無 量

且夫字之爲用大矣哉而字之當敬惜也宜矣所以拾字之會與焚字之燼設然知敬字在中國特未知惜字在異邦耳僕生不辰少年出外遍遊各埠見夫往來貨物無論簾裏箱裝既以西字麥爲憑何復以唐字再塗也而異邦人嗜慾不同性情各異即彼國字亦視諸糞土況中國之字乎載物異箱字盈盈而供其踐踏裏包草蓆字疊疊而置諸汚泥糞壟畔不乏招牌則濶中恒多圖記甚至告恭借作拭囊之用目擊者能無傷心由此類推他邦之輕褻文字者諒如是矣然此皆中國人未熟思而自謀也配貨往外埠但照西字嚙頭縱貨有高下當以西字數目次第分之但仿麥頭差亂則以欸式別之自無魚目之混即西人運載之船上下貨物均以西字爲憑終然無錯斯彼不以唐字而行安可區區而反自賤耶奉勸富商大賈各其勉旃無蹈輕蔑之愆則字字寶之如珠定獲千祥雲集字字愛之如玉自當百福駢臻僕也管窺用陳敬字之說聊補惜字之文樂善諸公慎勿以斯言爲河漢

光緒九年七月廿四日 弟陳愛仁拜言

新到上海各書

現在本局  
到上海申報  
館各種新書  
無所不備如  
蒙賜顧者  
奉請早移玉  
趾  
癸未年  
七月十四日  
本局謹啟



署理青州副都統奴才宗室謙禧跪 奏爲兵丁訴控佐領協領各款現經查訊明確分別參辦恭摺覆陳仰祈 聖鑒事竊奴才於本年八月二十一日具奏兵丁訴控署廂白正藍旗協領廂藍加佐領貴文正黃正紅旗協領塔興阿各款事關徇私必須嚴行究辦奴才當經請 旨將佐領貴文暫行革職同協領塔興阿一併由奴才查訊明確再行參辦一摺九月二十一日欽奉 諭旨着照所請該部知道欽此奴才遵派署左司協領塔哈蘇堪右軍協領廉平會同認真查辦去後茲據呈覆前來奴才查貴文供稱教場私種地畝一節實無其事惟教場地方隣於民田年久日遠民人耕種不無侵佔光緒五年間曾奉前署副都統奕貴丈量教場地界查出官地三畝准其納租歸公用以搭放孤寡有卷可查並非私墾至便服進署把持公事一節

防守北甯議北甯亦曰北圻乃越南之故壤而滇粵之屏蔽也溯自秦開嶺南以交北隸象郡漢武置交趾九真日南三郡光武中興以任延錫光爲交趾九真太守教耕種制冠履正婚娶立學校而風俗爲之不變由是以迄李唐皆隸中國版圖其後部曲內訌互相據奪中國適當五季之末不能討平之宋乾德初封丁領部爲安南郡王而安南始爲荒微之國然仍時修職貢於中國也我朝乾隆年間因其內附戡定其亂改封越南國王而共球之貢琛賸之來比諸朝鮮諸國焉是越南之存亡實關中國之治忽而北甯者尤安危治忽之樞紐也法人謀奪東京以專利權必欲得有北甯肆其鯨吞逞其蠶食幸賴黑旗劉永福仗義而起糾合勁旅力挫兇鋒然法人愈敗愈忿務欲克償其奢願而

羊 城 新 聞

率由舊章 粵省迎春向有喬扮春色由貿易各行搭棚供辦本年大憲以時事多艱恐滋擾累曾於客臘出示禁止但各行戶以舊章不可廢仍喬扮春色隨從府縣迎奉東郊故於初六日南番兩屬之常押故衣白米糲米等各行皆率舊章到署報號至初七日逐隊隨行是日也春光明媚春景宜人時值歲元人皆閒暇省中士女多往觀焉○出行宜慎

初五晚省港保安夜火船由港動輪往省有胡姓茂才附搭回家將衣包放在艙內適友人到訪互相晤談不及檢點即被匪徒將衣包竊去約值銀十餘兩聞茂才年逾耳順在某書院當教授之職年中束修僅敷支進今遭此竊良可慨也

中外新聞

防守北甯議 北甯亦曰北圻乃越南之故壤而滇粵之屏蔽也溯自秦開嶺南以交北隸象郡漢武置交趾九真日南三郡光武中興以任延錫光爲交趾九真太守教耕種制冠履正婚娶立學校而風俗爲之不變由是以迄李唐皆隸中國版圖其後部曲內訌互相據奪中國適當五季之末不能討平之宋乾德初封丁領部爲安南郡王而安南始爲荒微之國然仍時修職貢於中國也我朝乾隆年間因其內附戡定其亂改封越南國王而共球之貢琛贐之來比諸朝鮮諸國焉是越南之存亡實關中國之治忽而北甯者尤安危治忽之樞紐也法人謀奪東京以專利權必欲得有北甯肆其鯨吞逞其蠶食幸賴黑旗劉永福仗義而起糾合勁旅力挫兇鋒然法人愈敗愈忿務欲克償其奢願而

禍爲要索之謀而究之中朝舉事磊落光明惟衡諸理之是非審乎勢之安危當助則以察動靜而決戰和是中朝之用兵夫豈得已者哉毋亦欲力守北甯以固我疆圉而到齊然後進攻北甯是法人之意必出於戰矣中國欲止其戰豈徒分守險要作堅壁以作氣悉銳以奉於我然觀其既得宣泰仍不乘勝以攻北甯而必俟新軍到者則其蹙蹙蹙蹙仍思振奮以卒其事而竟其功今之與我相持正欲轉客爲主以期老我之師自弁且死至二十六員之多是雖得城而受創亦甚故怵於黑旗之勇而又偵知中國身受創實難再戰誠如或人所言惟我軍防守北甯爲日已久保無心懈懈怠銳氣不磨而後會今法人必俟其元戎帶兵到齊始來北甯與我開仗是其謀先定也我宜策進速莫之或阻又須外絕間諜內清奸細凡有籌畫勿令洩漏奉光於是申明賞罰激勵危則相收護致死而勿推諉堅忍不拔計出萬全夫然後無瑕可蹈而戰守足資也

英國郵音 倫敦報謂茲閱官報得悉英后已准佐治燕活士補充駐中公使正參贊按佐治燕活士向充英國駐中公使副參贊之職於中外交涉情形頗爲熟悉故擢用之俾收臂指之助焉○新船竣工 歐洲消息云中朝前在德國士的甸城定造之挖泥機器船坑已竣工西歷十二月二十三日進水前赴士雲門聽候管駕領有憑照即取道至卑理臺卑而來中國矣是船航工共用二十六人云○亞全島近聞 前錄英國尼思羅輪船在亞齊島沉溺致被土人將船中人役盡行拘留意存勒贖茲聞經放出其船主及華人一名餘尙用人看守不准放行荷蘭官員屢與土酋婉商往返迄無成議西歷正月七日荷官乃命遊擊詹美尼帶兵一隊乘坐輪船往示以威俾其降心相從詎土人早已有備荷兵登岸截擊途中鎗砲齊放聲震山谷彈如雨雹幸荷兵奮勇力戰土人遂不能支紛紛潰竄荷兵乘勝追逐將所居村落放火燐燉然後回船是役也荷兵死傷共十餘人土人則未悉其數云

謫計不行 參利嘉刺輔新報謂據探訪人稱稱法人邇來行事甚屬可駭蓋其深謀密計必欲用詐力以脅取南洋諸國而拓其版圖擅其利數並不顧有公法在也先是暹羅國王因英法兩國皆有口岸在其國通商致受挾制無可奈何低首下心元二國所請添設電線兩條一由濱角以達至英屬埔頭一由濱署以達至法屬西貢惟暹羅之人未諳安放電線之法祇得委派官弁二員前往西貢僱請法國書吏工役妥爲安置事畢回國覆奏暹廷以爲二國克償其願今而後可以永敦輯睦相安無事也詎料去年五月間突有法國水師提督偕同參將及員弁數名

船艘失事報章 西字報謂西國以通商爲重故船艘往來悉留心以紀之俾知年內之情形也茲將一千八百八十三年船艘之在中國及日本海道失事者錄供衆覽計西歷正月六日招商局燕湖輪船在揚子江擱淺全船毀壞而是月二十四日則有憐威國柯甸輪船在東英島之東觸礁沉溺尙幸舵工盡獲生還二十七日英國加理士布祿輪船在本港失慎致兆焚如三十日憐威國軒力葉仙帆船由廈門往台灣行至卑士加都處失事船中舵工亦得生還二月十八日美國亞蘇律

兵船由汕頭來港行至東林澳石排處擱淺溺斃工八名華人三名十七日招商局美利輪船在越南順化河口失事溺斃大伙及舵工七人四月初一日荷國摩達林帆船遭風擱於某處被人搶掠一空初十日棉納加蘇輪船在漳州觸礁失事十九日加拿雲些亞船在東洋陞高灣失事並無溺斃人命五月十六日卑理干些亞輪船在橫濱撞沉一燈船二十八日招商局盛興輪船在近燕臺處與英國加達連摩甸帆船相撞以致沈沒溺斃六人帆船亦受重傷六月十五日日本三菱公司三茂達馬魯輪船觸礁致全船悉毀二十九日大沽及豐順輪船在北河相撞兩有受傷七月初八日俄國和士鐸砲船在距暹春八十里利忌理島擱淺全船盡壞二十一日士迫輪船在海南失事八月初六日丹國加路威謙帆船觸礁受傷不能駛行人役棄船逃去初十日福州輪船在燕台外擱於岸畔全船毀壞是時適值大霧漫空故有此失十八日英國卑連參帆船在附近高杜島失事大伙溺水斃命二十三日英國富律何帆船在附近南海處擱淺幸得退出於險九月初七日英國地律芬帆船擱淺亦經退出二十九日美國租嬌魯帆船在附近魯新島失事幸祇溺斃一人十月初七日三菱公司亞基蘇馬魯輪船失事十二日郭理澳馬魯輪船在陞高灣失事十二月二十四日德忌理士公司亞路拜輪船在附近汕頭失事溺斃三伙及華人數名二十九日招商局懷遠輪船在魚山失事溺斃約有二百人由此觀之可見航海之難也

上海近報 上海信息云中國自設輪船招商局以來每歲南漕多用輪船載運前時漕船因此不能攔載多有改裝客商貨物者茲仍接有官諭照章辦理局中輪船已豫備載米啟程矣○上海大雪 上海信息謂月之初二日是處天氣驟寒同雲密布未幾雪花六出平地如鏡但日出融和隨即雪塊銷釋矣○福州近報 福州信息謂昨有兵船在某處演放大炮不料彈丸悞墜村落中致洞穿牆壁居人未及走避傷斃九命此真意外之災也○朝鮮新報 朝鮮現刊有新聞紙發售以旬日為期每旬一次刊紙十六頁款式甚佳惟屬創始故所述之事間有不關緊要者料熟極生巧日久必大有可觀也○鎮江輪船失事續聞 鎮江輪船於新月初二晚十點鐘失事登經錄報茲接廈門郵信所述較詳亟節錄之俾供眾覽其言曰廈門之金門地方其東北有海島曰澳頭與北錠燈塔相距不遠而暗礁森列波濤洶湧是船駛至其地為水衝激致擱於礁初三日舵工駕舢舨到廈請救初四日英國領事特派忌利巴達拿戰船偕同彭楚漢軍門所派之靖遠兵船馳往救護計失事之處距廈約程途兩點鐘之久而水深八尋惟見鎮江船之桅所載鴉片檀香等物想盡沒於水矣船主新由大伙陞作管



英京 省城 上海 福州 天津 漢口 屈臣氏 啟



啟者文咸街門牌五十三號怡和洋行  
祥因生意不前外有欠數各股東  
志有別圖擬將生意貨物全盤及  
舖底傢私等物出頂與人墊填欠  
客定期兩禮拜內交易先於正月  
十五日清算全盤數目各有股份  
人務必親臨督算否則照從眾之  
例日後毋得異言特此聲明以免  
後論此佈  
光緒十年  
元月初五日 謙信祥謹啟

者不以字墨而獲取名利也敝號自開創以來向蒙諸公垂愛採買流行而所造各鞋內列號數原遵前師遺法以聖字爲記然捧誦文昌帝君惜字說有感古人作字之難永使後人受字之益念及女鞋前時用字爲號殊深踐漬之甚今得合善堂惜字局指授善法茲故將鞋裡號數遵用花樣爲記以善前愆而開後效庶幾足無汚陷咸知花樣一新豈是名欲沽求實愿善緣同結倘蒙賜顧請看鞋裡花樣圖記則敝號可告無罪於古人者定仰賴諸君之同助矣 羊城十八甫順芳號謹啟 三

安 平 保 燭  
 火燭保險代理人些刺士公閣謹啟  
 商賜顧請至本行面酌是荷  
 貨物等均可保平安價甚相宜  
 叻捷中外皆知所有房屋行店貨倉  
 極臻妥善本公司代辦十餘年賠償  
 慎亦不至血本無歸實於生意場中  
 大有裨益舉辦以來歷數十年之久  
 實梳公司每公司各備資本二百萬  
 專保火燭宴梳倘客商偶遭失

[illegible]